



apporter, emmener, amener...

→ apporter quelque chose à quelqu'un

❖ **Définition** : Porter une chose à un endroit où se trouve quelqu'un. On apporte quelque chose à quelqu'un.

*Je vous apporte quelque chose ?
Apportez-nous du vin, s'il vous plaît.
Il nous apporte toujours un petit quelque chose.*

✚ **Rapporter** signifie apporter à l'endroit initial ou apporter d'un lieu en revenant.

*Pourriez-vous nous rapporter les livres ?
Vous nous avez rapporté un souvenir ? Comme c'est gentil !*

→ amener

❖ **Définition** : amener signifie « mener quelqu'un à un endroit. Faire aller quelqu'un avec soi ». On amène quelqu'un quelque part.

*J'amène les enfants au parc.
Je vous amènerai jusqu'à la gare.*

✚ **Ramener** signifie amener de nouveau. Ramener est souvent utilisé (fautivement) à l'oral dans le sens de rapporter.

*Il ramène les chevaux à l'écurie.
Il ramène sa grand-mère à l'hôpital.*

Notez : emmener est relatif au point de départ, amener est relatif au point d'arrivée.

*Il emmène ses enfants au parc. (= relatif au point de départ)
Je vous emmènerai jusqu'à la gare. (= relatif au point de départ)*

Ne dites pas	Dites
Je te ramène quelque chose ?	Je te rapporte quelque chose ?
Tu peux ramener du pain ?	Tu peux rapporter du pain ?

